

MANZANILLO, COLIMA

La historia de Manzanillo como un destino en la Riviera Mexicana es breve. Pero la historia del puerto es tan antigua como la conquista española de México. Cortes primero dividió el puerto en 1522, cuando eligió la bahía como el sitio para un astillero, patrimonio marítimo de la ciudad que continúa hasta nuestros días: Manzanillo es el puerto comercial más grande e importante de México.

Sin embargo, es la belleza escénica de sus bahías, Selva cargada, montañas se elevan por encima de calas rocosas y playas de arena dorada. Las aguas de la costa ofrecen excelente buceo.

Por décadas, Manzanillo ha sido reconocida mundialmente como “la capital mundial del pez vela” en donde se realizan diferentes torneos de pesca destacando el Torneo Internacional y el Torneo Nacional, atrayendo a pescadores profesionales de México y el Mundo.

Manzanillo’s history as a resort on the Mexican Riviera is brief. But the port’s history is as old as the Spanish conquest of Mexico. Cortes first laid eyes on the harbor in 1522, when he chose the bay as the site for a shipyard. The city’s maritime heritage continues to this day: Manzanillo is the largest and most important commercial port in Mexico.

However, the bays of the area offer the most scenic beauty: jungle-laden mountains rise above rocky coves and golden-sand beaches. The offshore waters offer superb diving.

For decades, Manzanillo has been recognized as the “Sailfish Capital of the World” and holds various fishing tournaments, especially the International and National which attract professional fishermen from Mexico and all over the World.





Manzanillo es uno de los lugares de playa más hermosos de México. Se encuentra a 90 kilómetros de la ciudad de Colima y está considerada como la “capital mundial del pez vela”. En Manzanillo los turistas hallarán complejos hoteleros de estilo mexicano, morisco y mediterráneo, algunos de los cuales se encuentran en un entorno de montañas, laguna y paisajes marinos. Tales centros vacacionales ofrecen todos los servicios para que los turistas disfruten de sus vacaciones y gocen practicando los deportes náuticos más populares.

Manzanillo is one of the most beautiful beach-side resorts in Mexico. It is located 56 miles from the Colima and is regarded as the “Sailfish Capital of the World”. Tourists will find Mexican, Moorish and Mediterranean style hotel complexes in Manzanillo, some of which are located in mountain, lagoon and maritime landscapes. These resorts offer all the services necessary for tourists to make the most of their vacation and enjoy practicing the most popular water sports.

Manzanillo cuenta con una infraestructura óptima para recibir a los turistas que nos visitan de todas partes del mundo, ya sea por vía terrestre, aérea o náutica.

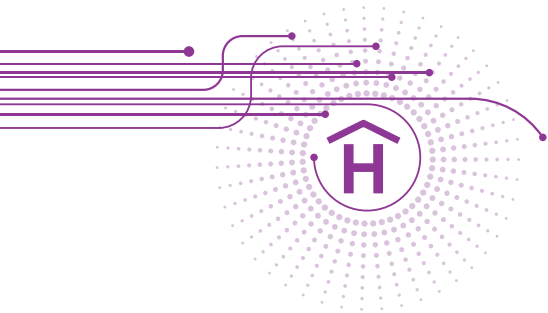
Uno de los grandes logros de este destino turístico es la concreción de la terminal especializada para la recepción de cruceros.

Adicionalmente el destino está a punto de lograr la certificación de Playa la Audiencia, esto motivará a la certificación general de playas, y con ello se brindará mayor calidad al servicio de los visitantes.

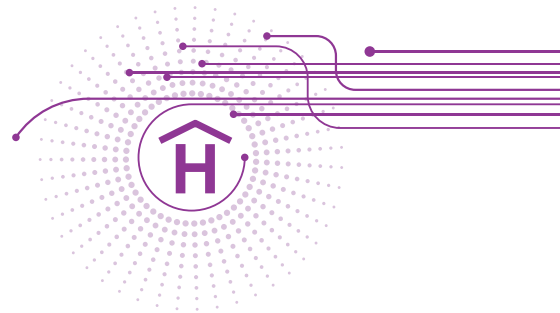
Manzanillo has excellent infrastructure to welcome tourists who visit from all over the world, whether arriving by land, air or the sea.

One of the great achievements of this tourist resort has been building a specialized terminal to receive cruise ships.

Additionally, the la Audiencia Beach is close to achieving blue flag certification, which will encourage other beaches to acquire certification, thus providing a higher-quality service.

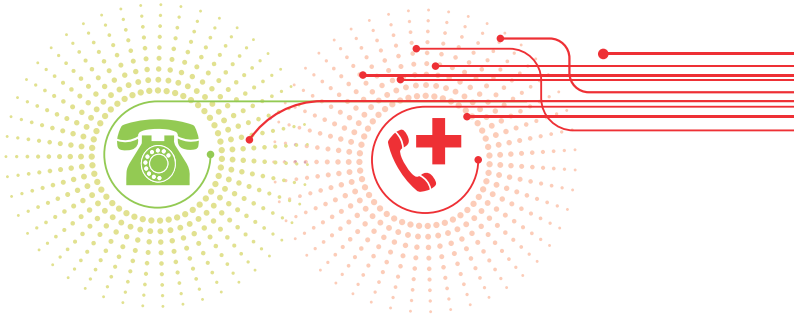


HOTEL	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Hotel Barcelo Karmina Palace	Av. Vista Hermosa no. 13 (p)	(314) 33 11300
Ggrand Bay Hotel	Circuito de los Marinos s/n Isla Navidad (p)	(314) 33 10500
Holiday Inn Express	Blvd. Miguel de la Madrid no. 424	(314) 3312330/31
Las Hadas golf resort & marina	Av. Vista Hermosa y los Riscos s/n (p)	(314) 33 10101
El Tesoro	Av. la Audiencia no.1 (p)	(314) 33 32000
Camino Real Manzanillo	Calle Paraiso 11, Col. Residencial Salahua	(314) 33 11 740
Hotel club Santiago tenisol	Av. Carrizales esq. Delfin s/n	(314) 33 50412
Club maeva Manzanillo	Blvd. Miguel de la Madrid km. 12.5	(314) 33 10800
Hotel Ejecutivo la Pergola	Blvd. Miguel de la Madrid km 11.5 carr. mzo-sgo	(314) 33 32265
Hotel Ejecutivo Pez Vela	Blvd. Miguel de la Madrid km 11.5	(314) 334 2616
Hotel & Suites Caracoles	Blvd. Miguel de la Madrid no. 875 (p)	(314) 334 2302
Hotelito Escondido	Av. del Mar no.67 fracc. Playa Azul, las Brisas	(314) 333 7111
Villas los Riscos	Calle los Riscos no. 25, Club de Yates	(314) 333 0634
La Posada	Av. Lázaro Cárdenas no. 20 1 (p)	(314) 333 1899
Hotel marina Puerto dorado	Av. Lázaro Cárdenas no. 101	(314) 334 1480
Villas la Audiencia	Av. la Audiencia y las Palmas s/n	(314) 333 0683
Martha's Custom Suites	Blvd. Miguel de la Madrid no. 889 (p)	(314) 333 2726
Vista club Playa de Oro	Blvd. Miguel de la Madrid km. 15,5	(314) 333 2540
Hotel Fiesta Mexicana	Blvd. Miguel de la Madrid km. 8.5 (p)	(314) 333 1100
Suites las Palmas	Blvd miguel de la Madrid no. 874	(314) 333 1010
Villas los Angeles	Av. la Cima s/n pen. de Santiago	(314) 333 1702
Hotel suites Plaza Manzanillo	Blvd. Miguel de la Madrid no.1164	(314) 334 0601
Dolphin Cove Inn	Av. Vista Hermosa s/n pen. de Santiago (p)	(314) 334 1692
Hotelito Manzanillo Inn	Blvd. Miguel de la Madrid no. 3181	(314) 333 6120
Hotel Costa Brava	Blvd. Miguel de la Madrid no 11400	(314) 333 9200
Hotel villas Palma Real	Península de Juluapan s/n (p)	(314) 335 0000
Departamentos Riscos la Audiencia	Los Riscos no. 27 pen. de Santiago	(314) 334 1236
Best Western Brisas del Mar	Av. Lázaro Cárdenas no. 1310-A (p)	(314) 334 1197
Hotel Brisas	Av. Lázaro Cárdenas no. 1243	(314) 333 2716
Blws. Posada de Luna	Balneario de Santiago s/n (p)	(314) 333 1631



HOTEL	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Hotel bungalows Marilyn	Bahía de Santiago s/n (p)	(314) 333 0107
Hotel Marbella	Blvd. Miguel de la Madrid km 9.5 (p)	(314) 333 1103
Blws. casablanca alamar	Av. Olas Altas no. 36 (p)	(314) 333 0212
Deartamentos playa azul	Av. Lázaro Cárdenas no. 1321 (p)	(314) 333 2712
Maria Cristina	28 de Agosto no. 36	(314) 333 0767
Consierge Santa Cecilia	Blvd. Miguel de la Madrid no. 893 (p)	(314) 333 1576
Biwua suites	Av. Olas Altas no. 42 Santiago	(314) 334 0719
Suites & hotel Suave Vida	Av. Lázaro Cárdenas no. 1316 las Brisas (p)	(314) 333 2528
Hotel Hawaii	Blvd. Miguel de la Madrid Km. 13,5	(314) 334 3014
Hotel y Villas Sunset	Av. Revolucion no. 36 las Brisas	(314) 334 1616
Coral Pacífico	Av. Lázaro Cárdenas No. 207 (p)	(314) 333 1747
Bungalows Playa la Audencia	Av. la Audiencia lotes 8 y 9	(314) 333 0955
Suites Brillamar	Bahia de Santiago s/n (p)	(314) 334 1188
Villas & Resort Mar y Cocos	Blvd. Miguel de la Madrid no. 1249	(314) 333 0168
Suites santa Barbara	Blvd. Miguel de la Madrid no. 1167	(314) 333 2030
Hotel Maricarmen	Nopalzin no. 8 esq. av. Juarez, col. Miramar	(314) 335 1883
Hotel Real Posada	Blvd. Miguel de la Madrid no. 13801	(314) 334 1212

GASOLINERIA/GAS STATION	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Gral de Combustibles Colima	Manzanillo 93 . Col. Guadalupe Victoria . Manzanillo Col.	(314) 334 6292
Auto Serv Malecón	Avenida Miguel Hgo 825 . Col. Manzanillo Centro	(314) 332 4708
Autoservicio Manzanillo Puerto	Crr Manz. Minatitlán S/N 15 . Col. Valle de las Garzas Infonavit	(314) 332 4708
Combu Express	Av. Elias Zamora Verduzco 151 Col. Barrio 2 Valle de las Garzas	(314) 335 4970
Gallardo Pulido Ma	Avenida Ninos Heroes 540 . Col. Manzanillo Centro	(314) 332 1158
Gasolineros Mexicanos	Blvd. Miguel de la Madrid Hurtado 10950 . Col. Salahua Fovissste	(314) 333 3650
Gasolineros Mexicanos	Miguel de la Madrid Hurtado S/N. Col. Salahua Fovissste	(314) 333 3622
Hurtado Morales Reynaldo	10 42 . Col. Salahua	(314) 334 2969
Lic Oscar Abraham Álvarez	Boulevard Miguel de la Madrid Hurtado S/N . Col. Santiago	(314) 334 4090
Servicio Energéticos del Pacifico	Av. Elias Zamora Verduzco 2128 . Col. Barrio 5 Valle de las Garzas	(314) 335 4952
Servicio Reycha	Boulevard Miguel de la Madrid 10300 . Col. Barrio Nuevo Salahua	(314) 334 2970
Servicios la Querencia	Boulevard Miguel de la Madrid 300 L1 . Col. Querencia	(314) 334 4611



DEPENDENCIA/UNIT	CONTACTO/CONTACT
Línea de emergencias/ Emergency Number	066
Bomberos API/ Port Fire Department	(314) 334 70 01
Dirección general de seguridad/ General Security Administration	(314) 332 1004
Pública Tránsito y Vialidad/ Transit and Roadway Public	(314) 332 0215
H. Ayuntamiento de Manzanillo/ Manzanillo Town Hall	(314) 332 0193
API Manzanillo/ Manzanillo Port Authority	(314) 331 1400
Capitanía de puerto/ Harbormaster’s Office	(314) 332 1071
Protección civil/ Civil Protection	(314) 336 7300
Cruz Roja/ Red Cross	(314) 334 4545

TELÉFONO PARA INFORMACIÓN TURÍSTICA	TOURIST INFORMATION
Secretaría de Turismo del Estado de Colima/ State of Colima’s Ministry of Tourism	(314) 31 66021
Delegación Regional de Turismo en Manzanillo/ Regional Tourism Delegation in Manzanillos	(314) 33 32264



CUYUTLÁN COLIMA

Colima cuenta con una zona paradisiaca conformada por 300 hectáreas y una laguna de más de 30 kilómetros de longitud. Cuyutlán que son su agradable clima, sus majestuosos paisajes, el sol radiante y el espectáculo de la Ola Verde que se puede apreciar en los amaneceres y atardeceres de abril a junio, lo convierten en la zona balnearia más concurrida y en uno de los mejores sitios para surfear en México.

Cuyutlán se localiza en el municipio de Armería, Colima y su acceso es fácil y cómodo ya sea por carretera o ferrocarril. En tu estancia ahí podrás encontrar diversas actividades para realizar como pasear por sus playas, lagunas o malecón y cultivarte con sus artesanías, historia, comida y atracciones, disfrutar de sus olas de hasta 5 metros de alto para surfear, nadar, practicar pesca y deportes extremos, ver los asombrosos atardeceres y conocer el Museo de la Sal o las casas productoras de este mineral de la región.

A unos kilómetros de Cuyutlán se encuentra el pueblo hermanado El Paraíso, dónde podrás visitar el santuario “El Tortuguero”, un centro de protección y reserva de la tortuga marina que no puedes dejar de conocer, también puedes tomar un tour a la reserva natural Estero de Palo Verde, habitado por comunidades de manglar que albergan una gran diversidad de especies.

Colima has a paradise-like zone made up of 740 acres of land and a lagoon that is more than 19 miles long. Cuyutlán, with its pleasant climate, majestic landscapes, radiant sun and the spectacle of the Ola Verde (Green Wave) that can be experienced at sunrise and sunset throughout April, May and June, has become the busiest seaside area and one of the best surfing spots in all of Mexico.

Cuyutlán is located in the municipality of Armería in Colima and it is easy to access by rail or road. During your stay here you will find many different activities to do, like walking along the beach, the lagoon or the seafront promenade, or getting acquainted with the local culture through handicrafts, history, food and other attractions. You can also surf in waves that can reach up to 16 feet high, swim, go fishing and practice extreme sports, watch the breathtaking sunsets and visit the Salt Museum or the plants where this local mineral is produced.

Just a few kilometers from Cuyutlán is the twin town of El Paraíso, where you can visit the El Tortuguero sanctuary—a reserve and center for the protection of marine turtles that is definitely worth the trip. You can also take a tour of the Palo Verde swamp, a natural reserve inhabited by mangroves that are home to a vast diversity of species.



Derivado del náhuatl coyotl que significa coyote y tlan “lugar de”, Cuyutlán significa “lugar de coyotes” y se refiere a estos animales que descendían a la playa buscando nidos de tortugas para alimentarse de sus huevos ya que las playas de esta región son un lugar recurrido para que un gran número de tortugas marinas desoven cada año.

Cuyutlán cuenta con una gran diversidad de flora y fauna, además de vistas espectaculares, fenómenos naturales, playas con arena fina y oscura llenas de plataneros, cocos y palmeras y un pintoresco pueblo que lo convierten en un lugar maravilloso, imperdible y de ensueño.

Esta laguna es muy importante para el comercio del lugar ya que, cuando se reduce el nivel del agua en los periodos de sequía, cada verano permite que se aprovechen y se recolecten grandes cantidades de sal marina. Su recolección es tan productiva que en Cuyutlán es posible visitar el Museo de la Sal y conocer a profundidad el interesante proceso de producción y recolección de este mineral.

The name Cuyutlán comes from the indigenous Náhuatl language and is made up of the words coyotl (“coyote”) and tlan (“place”), meaning “place of coyotes.” These animals used to come down to the beaches in search of eggs, since the region’s beaches host a large number of sea turtles that come to spawn every year.

Cuyutlán boasts a huge diversity of flora and fauna, as well as spectacular views, natural phenomena, beaches of fine, dark sand that are crowded with banana, coconut and palm trees, and a picturesque town, all of which make it a marvelous, unmissable, dream-worthy vacation spot.

The lagoon is very important for commerce in the area because when the water level drops during the dry season each summer large quantities of marine salt can be gathered here. This salt harvest is so productive that one can visit the Salt Museum (Museo del Sal) in Cuyutlán and learn about the interesting process of collecting and producing this mineral.

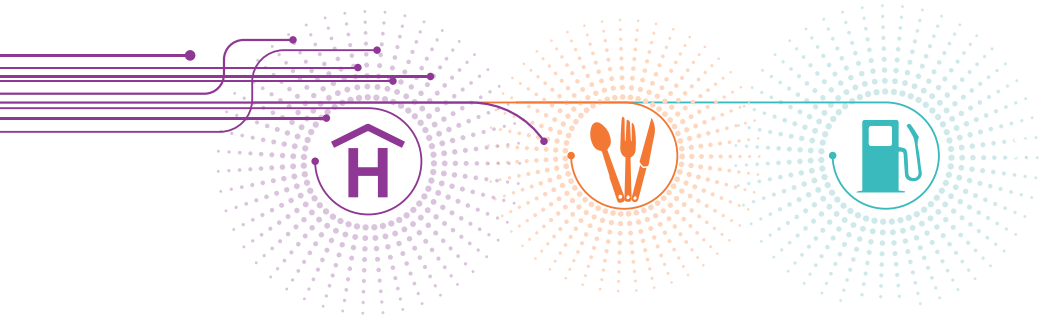
La playa de Cuyutlán es la favorita de los habitantes de Colima y una de las más visitadas, ya que se encuentra en una franja de tierra localizada entre la laguna y el océano lo que genera un oleaje fuerte, el cual, sumado a sus finas y suaves arenas, hace que sea un lugar perfecto para practicar deportes extremos como surf o windsurf.

Una prolongación natural de la Laguna de Cuyutlán es el estero Palo Verde que se comunica con ésta a través del río Armería y está ubicado en el Municipio de Armería sobre una planicie costera. Se recomienda ampliamente visitar este lugar pues se encuentran cientos de especies de flora y fauna, muchos de ellos en peligro de extinción.

Cuyutlán’s beach is a favorite with Colima residents and is one of the most visited beaches in the area. It is located on a strip of land between the lagoon and the ocean, meaning it has a strong swell and that, combined with its fine, soft sand, makes it the perfect place to practice water sports such as surfing and windsurfing.

A natural extension of the Cuyutlán Lagoon is the Palo Verde swamp, which connects to the lagoon via the Armería river and is located in the municipality of Armería on a coastal plain. A visit to this place is highly recommended in order to see the hundreds of species of flora and fauna that live there, many of which are endangered.

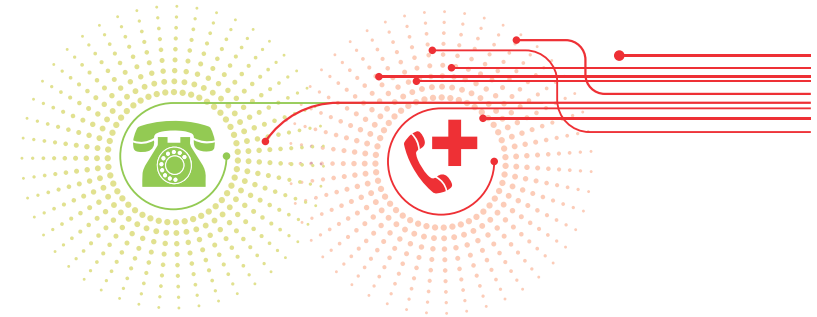




HOTEL	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Hotel Concierge Plaza San Rafael	Veracruz No. 46, Centro, Cuyutlán, Colima	(313) 326 4015
Hotel María Victoria	Veracruz #7, Centro Cuyutlán, Colima.	(313) 326 4004
Hotel San Miguel	Hidalgo 198, Centro, Cuyutlán, Colima.	(313) 326 4062
Hotel Morelos	Guerrero No. 14 Playa Cuyutlán	(313) 326 4013
Hotel Fenix	Hidalgo #201	(313) 326 4082
Villas Margoth	Guerrero No. 14	(313) 326 4010
Hotel Bucanero	Hidalgo #201	(313)32 64005
Bungalows Ola Verde	Av. López Mateos No. 24	(313) 326 4039
Hotel Posada del Sol	Av. López Mateos No. 10	(313) 326 4029

RESTAURANTE/RESTAURANT	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Hotel Concierge Plaza San Rafael	Veracruz No. 46, Centro, Cuyutlán, Colima	(313) 326 4015
Hotel María Victoria	Veracruz #7, Centro Cuyutlán, Colima	(313) 326 4004
Hotel San Miguel	Hidalgo 198, Centro, Cuyutlán, Colima	(313) 326 4062
Hotel Morelos	Guerrero No. 14 Playa Cuyutlán	(313) 326 4013
Hotel Fenix	Hidalgo # 201	(313) 326 4082
Villas Margoth	Guerrero No. 14	(313) 326 4010
Hotel Bucanero	Hidalgo # 201	(313) 32 64005
Bungalows Ola Verde	Av. López Mateos No. 24	(313) 326 4039
Hotel Posada del Sol	Av. López Mateos No. 10	(313) 326 4029

GASOLINERIA/GAS STATION	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Gasolinera Pemex en Armería-Colima	Av. Netzahualcotl s/n Km.283+000 Carr. Libre Colima, Centro	(313) 322 0001
Contactar con Pemex Armería	Av. Netzahalcóyotl No. 231, Fraccionamiento Primaveras.	(313) 322 1801



DEPENDENCIA/UNIT	CONTACTO/CONTACT
Presidencia de Armería/ Armeria Mayor's Office	(313) 322 0913
Procuraduría Armería/ Armeria Public Prosecutor's Office	(313) 322 0050
Seguridad Publica y Vialidad/ Public And Road Safety	(313) 322 0191

TELÉFONO PARA INFORMACIÓN TURÍSTICA	TOURIST INFORMATION
Secretaría de Turismo del Estado de Colima/ State of Colima's Ministry of Tourism	(312) 316 2021
Delegación Regional de Turismo en Manzanillo/ Regional Tourism Delegation in Manzanillo	(314) 333 2264
Presidencia de Armería/ Armeria Mayor's Office	(313) 322 0913

